

vonder®

PISTOLA DE COLA QUENTE

Pistola de cola caliente



MODELO

PCV 0007

PCV 0018



Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.

Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.

TABELA DE SÍMBOLOS








Símbolo	Nome	Explicação
	Cuidado/Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Consulte o manual de instruções	Leia o Manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Descarte	Não descarte peças e partes do produto no lixo comum, procure separar e encaminhar para a coleta seletiva. Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva.
	Use EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.
	Risco de choque elétrico	Manuseie com cuidado: risco de choque elétrico.
	Instruções de ligação elétrica	Seguir as instruções para a correta instalação da máquina.
	Uso interno	Utilizar este equipamento em ambientes internos.

Tabela 1 – Símbolos e seus significados

ORIENTAÇÕES GERAIS



ATENÇÃO! LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES.

Esse manual contém detalhes de instalação, operação e manutenção do equipamento. Não utilize o equipamento sem antes ler o manual de instruções e proceda conforme as orientações.

Ao utilizar o equipamento, siga as precauções básicas de segurança a fim de evitar acidentes.

Caso esse equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima ou entre em contato conosco: www.vonder.com.br

Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações a outras pessoas que venham a operar o equipamento.

1. AVISOS DE SEGURANÇA

Prezado usuário: O termo “ferramenta elétrica, equipamento ou aparelho” utilizado neste manual refere-se a ferramentas operadas com eletricidade (cordão elétrico) e a ferramentas operadas com acumulador (bateria).

1.1. Área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada. As áreas desorganizadas e escuras são um convite a acidentes.
- Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar poeira ou vapores.
- Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar a ferramenta.

As distrações podem fazer você perder o controle da ferramenta elétrica.

1.2. Segurança pessoal

- a. Fique atento, observe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta. Não use a ferramenta quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode resultar em grave ferimento pessoal.
- b. Use Equipamentos de Proteção Individual (EPIs), tais como: máscara contra poeira, sapatos antiderrapantes, capacete ou protetor auricular, que se utilizados em condições apropriadas, reduzem os riscos de ferimentos pessoais.
- c. Evite a partida não intencional. Assegure-se de que o interruptor está na posição "desligado" antes de conectar o plugue na tomada e/ou bateria, pegar ou carregar a ferramenta. Carregar a ferramenta com o dedo no interruptor ou conectá-la com o interruptor na posição "ligado" são convites a acidentes.
- d. Vista-se apropriadamente para a realização do trabalho. Não use roupas demasiadamente largas ou joias. Mantenha cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis. Roupas folgadas, joias ou cabelos longos podem ser presos pelas partes em movimento.

1.3. Segurança elétrica

- a. Os plugues da ferramenta devem ser compatíveis com as tomadas. Nunca modifique o plugue. Não use nenhum plugue adaptador com as ferramentas aterradas. Os plugues sem modificações, aliados à utilização de tomadas compatíveis, reduzem o risco de choque elétrico.
- b. Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra ou aterradas, tais como tubulações, radiadores, fornos e refrigeradores. Os riscos de choque elétrico aumentam se o corpo estiver ligado à terra ou a aterramento.
- c. Não exponha a ferramenta à chuva ou a condições úmidas. A entrada de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d. Não force o cordão de alimentação. Nunca o use para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta da tomada. Mantenha o cabo elétrico longe de calor, óleo, bordas afiadas ou das partes em movimento. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e. Ao operar a ferramenta ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para essa finalidade. O uso de um cabo apropriado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico.
- f. Se a operação da ferramenta em um local seguro não for possível, use alimentação protegida por um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

NOTA: o dispositivo contra corrente residual (RCD) pode ser um interruptor do circuito de falha à terra ou disjuntor de fuga de corrente.

1.4. Uso e cuidado com a ferramenta

Ao utilizar a pistola de cola quente, devem ser seguidas as precauções básicas de segurança para evitar riscos de choque elétrico e acidentes.

- a. Não force a ferramenta. Use o equipamento correto para cada aplicação, de acordo com a função e a capacidade para as quais foi projetado.
- b. Não use a ferramenta se o interruptor não ligar e desligar. Qualquer ferramenta que não pode ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c. Desconecte o plugue da tomada antes de fazer qualquer tipo de

ajuste, mudança de acessórios ou armazenamento da ferramenta. Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar a ferramenta acidentalmente.

- d. Este aparelho não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes a utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- e. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.
- f. Guarde corretamente a pistola de cola quente quando não estiver usando.
- g. A utilização sem cuidados do aparelho pode causar incêndio.
- h. Não deixe o aparelho sem vigilância quando em uso.
- i. Cuidado ao utilizar o aparelho em lugares em que haja materiais combustíveis. Não aplique em um mesmo lugar por tempo prolongado.
- j. A pistola de cola quente deve ser apoiada no suporte após o uso até que a mesma esfrie por completo antes de guardá-la.
- k. Não utilize a pistola de cola quente em locais molhados. Nunca exponha ou utilize a pistola de cola sob chuva.
- l. Antes de ligar ou operar a pistola de cola, verifique se existem elementos danificados ou quebrados. Caso haja partes danificadas, não utilize.
- m. Sempre que possível, fixe a peça a ser trabalhada. Utilize morsas (tornos de bancada) ou similares para a fixação, o que permite ao usuário manter as duas mãos livres para operar a pistola com segurança.
- n. Sempre se posicione corretamente. Mantenha-se em posição adequada e segura para operar o equipamento. Ao colocar a pistola de cola em operação, conserve-a a uma distância de 20 cm do corpo.
- o. Cuide da pistola de cola. Mantenha-a sempre limpa. Inspeccione o cabo elétrico periodicamente. Mantenha os cabos e pontos onde o operador segura a pistola de colas sempre limpos, secos e livres de óleo ou graxa.
- p. USO INTERNO. Utilize este equipamento apenas em ambientes internos, mantenha-o protegido da chuva.
- q. Desconecte o plugue da tomada quando não estiver usando o aparelho.
- r. Manter a pistola de cola quente em local plano durante a operação, manuseio, transporte e estocagem. A queda brusca poderá causar danos ao mesmo. Se durante a utilização acontecer uma queda ou quebra de alguma parte do aparelho, desligue-o imediatamente.
- s. **ATENÇÃO!** Mantenha as mãos longe das partes quentes. Não toque na ponteira durante a operação ou logo após a sua utilização (superfície quente). Não deixe a ferramenta funcionando livremente. Opere-a somente quando estiver segurando-a firmemente.

1.5. Reparos

- a. Tenha sua ferramenta reparada por um agente qualificado que usa somente peças originais. Isso contribui para que a segurança da ferramenta seja mantida.
- b. Se o cordão de alimentação estiver danificado, o mesmo deverá ser substituído pelo fabricante ou pessoa qualificada a fim de evitar riscos.

2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO PRODUTO

Os equipamentos VONDER são projetados para os trabalhos especificados nesse manual. Antes de cada uso, examine cuidadosamente o equipamento, verificando se ele apresenta alguma anomalia de funcionamento.

2.1. Aplicações/dicas de uso

Indicada para aplicações de cola quente. Ideal para colagem de papel, plástico, madeira e cerâmica. Pode ser utilizada para fixação de componentes em placas, fixação de conectores, canaletas, molduras, entre outros. Classe de isolação: II.

2.2. Destaques/diferenciais

Possui haste de apoio para manter a pistola em pé, facilitando a pega e evitando o contato do bico com a bancada. Produto certificado conforme normas aplicáveis e portarias do Inmetro.

2.3. Características técnicas

PISTOLA DE COLA QUENTE VONDER		
Código	30.99.100.007	30.99.100.018
Referência	PCV 0007	PCV 0018
Tensão	127 V– - 220 V–	
Diâmetro do bastão de cola	8 mm	12 mm
Pico de potência (W)	20 W	100 W
Potência nominal (W)	7,5 W	17 W
Frequência	50 Hz/60 Hz	
Temperatura de trabalho	170°C ± 10°C	220°C ± 10°C
Classe de isolação	Classe II	
Comprimento do cordão elétrico	1,4 metros	
Massa aproximada (peso)	200 g	335 g
Dimensões (C x L x A)	190,5 mm x 116,5 mm x 38 mm	240 mm x 160 mm x 48 mm

Tabela 2 – Características técnicas

2.3.1. Normas

IEC 60335-1	Segurança de aparelhos eletrodomésticos e similares. Parte 1: Requisitos gerais.
IEC 60335-2-45	Segurança de aparelhos eletrodomésticos e similares. Parte 2: Requisitos particulares para ferramentas móveis de aquecimento e aparelhos similares.

Tabela 3 – Normas

2.4. Componentes

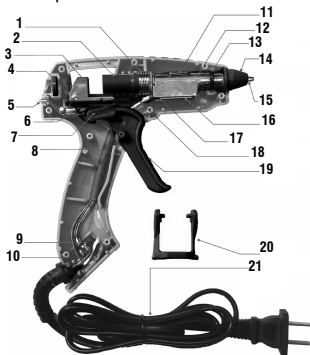


Fig. 1 – PCV 0007

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Mola | 11. Abraçadeira |
| 2. Suporte da cola em bastão | 12. Corpo de aquecimento |
| 3. Sistema de avanço da cola em bastão | 13. Anel o-ring |
| 4. Anel traseiro | 14. Protetor do bico |
| 5. Indicador de LED | 15. Bico |
| 6. Mola de retorno | 16. Placa de alumínio |
| 7. Conector do gatilho | 17. Sistema de aquecimento |
| 8. Manga de isolamento | 18. Fio de alta temperatura |
| 9. Interruptor | 19. Gatilho |
| 10. Fusível | 20. Suporte |
| | 21. Cordão de alimentação |

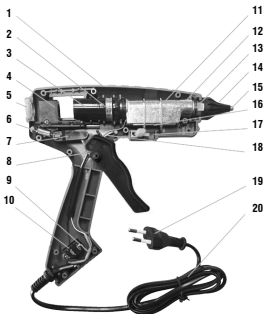


Fig. 2 – PCV 0018

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. Carcaça | 11. Abraçadeira |
| 2. Mola | 12. Corpo de aquecimento |
| 3. Suporte da cola em bastão | 13. Anel o-ring |
| 4. Sistema de avanço da cola em bastão | 14. Protetor do bico |
| 5. Anel traseiro | 15. Bico |
| 6. Mola de retorno | 16. Placa de alumínio |
| 7. Conector do gatilho | 17. Botão de liberação do suporte |
| 8. Gatilho | 18. Fio de alta temperatura |
| 9. Fusível | 19. Plugue |
| 10. Interruptor | 20. Cordão de alimentação |

2.5. Inspeção do equipamento

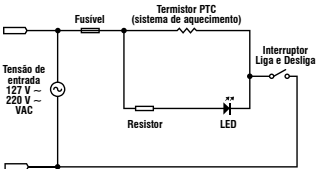
ATENÇÃO! Ao iniciar a utilização examine cuidadosamente a pistola de cola quente, verificando se a mesma apresenta alguma anomalia ou não conformidade de funcionamento. Caso seja encontrada alguma anomalia, não utilize a pistola.

2.6. Instalação

A pistola de cola quente deve ser utilizada em ambiente seco, limpo, ventilado e sem presença de materiais corrosivos, inflamáveis ou gases explosivos.

Nunca utilize a máquina em ambientes com risco de explosão.

2.7. Circuito elétrico



2.8. Utilizando a pistola de cola quente

Para utilizar a pistola de cola quente proceda da seguinte maneira:

- Conecte o plugue na tomada e aguarde o aquecimento por 5 minutos;
- Introduza o bastão de cola na pistola e aperte levemente o gatilho aplicando a cola sobre as superfícies a serem coladas;
- Após o uso, desligue o plugue da tomada.



ATENÇÃO! Não force o gatilho com o objetivo de aplicar maior quantidade de cola, pois este procedimento poderá quebrar o mecanismo do gatilho e danificar a pistola. Ao final da aplicação não tente retirar o bastão de cola remanescente, este procedimento pode danificar a pistola. A pistola de cola deve ser apoiada no suporte quando não estiver sendo usada.

2.9. Manutenção e serviço



Antes de começar a limpeza verifique se o aparelho está com os cabos fora da energia elétrica e com todas as peças frias; Para a conservação da pistola de cola quente é recomendado uma manutenção rotineira. Certifique-se que o cabo de alimentação, ponteira e caçcaça, estão em boas condições.

2.10. Resolução de problemas

Nº	Problema	Análise	Solução
1	A pistola de cola quente não liga	A pistola de cola quente não está com o plugue conectado na tomada	Conecte o plugue na tomada
		Problema na tomada	Conecte o plugue em outra tomada
		Problema na extensão	Substitua a extensão
2	A pistola de cola quente parou de funcionar	Plugue desconectado na tomada	Conecte o plugue na tomada
3	Outros		Entre em contato com uma Assistência Técnica Autorizada VONDER

Tabela 4 – Resolução de problemas

2.11. Transporte e armazenamento



ATENÇÃO! Cuidado ao transportar e manusear a pistola de cola quente, quedas e impactos podem danificar o seu sistema de funcionamento.

- Armazenar em ambiente seco e arejado, livre de umidade e gases corrosivos.
- Mantenha a pistola de cola quente protegido da chuva e umidade.

2.12. Descarte do produto

Não descarte óleo, peças e partes do produto no lixo doméstico, procure separar e encaminhar a um posto de coleta adequado. Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva. Em caso de dúvidas sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site www.vonder.com.br ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

vonder®

www.vonder.com.br
O.V.D. Imp. e Distr. Ltda.
CNPJ: 76.635.689/0001-92
Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900
Curitiba - PR - Brasil
Fabricado na CHINA com controle de
qualidade VONDER

CERTIFICADO DE GARANTIA

As **PISTOLAS DE COLA QUENTE VONDER** possuem os seguintes prazos de garantia contra não conformidades de fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia Legal: 90 dias. Em caso de defeitos, procure a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima. Constatado o defeito de fabricação pela Assistência Técnica Autorizada, o conserto será efetuado em garantia. A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições: O consumidor deverá apresentar, **OBRIGATORIAMENTE**, a nota fiscal de compra do produto e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde foi adquirido.

Perda do direito de garantia:

1. O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
 - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
 - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
 - Falta de manutenção do equipamento;
 - Caso ocorra a ligação em tensão elétrica diferente da mencionada no produto;
 - Instalação elétrica e/ou extensões deficientes/inadequadas;
 - Partes e peças desgastadas naturalmente.
2. Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado da ferramenta ou fora do propósito para o qual foi projetada.
3. A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do equipamento até a Assistência Técnica Autorizada, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.



vonder.

CERTIFICADO DE GARANTIA

<i>Modelo:</i>	<i>Nº de série:</i>	<i>Tensão/Tensão</i> <input type="checkbox"/> 127 V <input type="checkbox"/> 220 V <input type="checkbox"/> 127-220 V
<i>Cliente:</i>		<i>CNPJ/CPF:</i>
<i>Endereço/Dirección:</i>		
<i>Cidade/Ciudad:</i>	<i>UF/Provincia:</i>	<i>CEP/Código Postal:</i>
<i>Fone/Telefone:</i>	<i>E-mail:</i>	
<i>Revendedor:</i>		
<i>Nota fiscal Nº/Factura Nº:</i>	<i>Data da venda/Fecha venta:</i>	/ /
<i>Nome do vendedor/Nombre vendedor:</i>	<i>Fone/Telefone:</i>	
<i>Carimbo da empresa/Sello empresa:</i>		

TABLA DE SÍMBOLOS



<i>Símbolo</i>	<i>Nombre</i>	<i>Explicación</i>
	<i>Cuidado/Atención</i>	<i>Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso</i>
	<i>Lea el manual de operaciones/instrucciones</i>	<i>Lea el manual de operaciones/instrucciones antes de utilizar el equipo</i>
	<i>Descarte</i>	<i>No deseche piezas y partes del producto en la basura común, busque separar y reenviar a la colecta selectiva. Se debe informar en su municipio sobre locales o sistemas de recolección selectiva.</i>
	<i>Utilice EPI (Equipo de Protección Individual)</i>	<i>Utilice Equipo de Protección Individual (EPI) adecuado para cada tipo de trabajo</i>
	<i>Riesgo de descarga eléctrica</i>	<i>Manipule con cuidado: riesgo de descarga eléctrica.</i>
	<i>Instrucciones de instalación eléctrica</i>	<i>Seguir las instrucciones para la correcta instalación de la máquina</i>
	<i>Uso interno</i>	<i>Utilice este equipo en interiores.</i>

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

ORIENTACIONES GENERALES



¡ATENCIÓN! LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

Este manual contiene detalles de instalación, operación y mantenimiento del equipo. No utilice el equipo sin antes leer el manual de instrucciones y proceda conforme las orientaciones.

Al utilizar el equipo, siga las precauciones básicas de seguridad afin de evitar accidentes.

Si este equipo presentar alguna no conformidad, entre en contacto con nosotros: www.vonder.com.br.

Guarde el manual para una consulta posterior o para repasar las informaciones a otras personas que vengán a utilizar el equipo.

1. AVISOS DE SEGURIDAD

El término "herramienta eléctrica" utilizado en este manual se refiere a herramientas operadas con electricidad (cordón eléctrico) ya herramientas operadas con acumulador (batería).

1.1. Área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia e iluminada. Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.*
- No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.*
- Mantenga a niños y visitantes alejados al operar una herramienta. Las distracciones le pueden hacer perder el control.*

1.2. Seguridad personal

- a. *Esté atento, observe lo que usted está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta. No use la herramienta cuando usted esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o de medicamentos. Un momento de desatención mientras opera una herramienta puede resultar en una grave herida personal.*
- b. *Use equipamiento de seguridad como la máscara contra polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad o protectores auriculares utilizados en condiciones apropiadas reducirán los riesgos de accidentes personales*
- c. *Evite el arranque no intencional. Asegúrese que el interruptor está en la posición apagada antes de conectar el enchufe en el tomacorrientes y/o batería, tomar o cargar la herramienta. Cargar las herramientas con su dedo en el interruptor o conectar las herramientas que presentan interruptor en la posición "encendido" es una invitación a accidentes.*
- d. *Vístase apropiadamente. No use ropas demasiado anchas o joyas. Mantenga sus cabellos, ropa y guantes lejos de las piezas móviles. La ropa holgada, joyas o cabellos largos pueden engancharse en las partes en movimiento.*

1.3. Seguridad Eléctrica

- a. *El enchufe del cargador debe ser compatible con los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe. No use ningún enchufe adaptador con las herramientas puestas a tierra. Los enchufes sin modificaciones aliados a la utilización de tomacorrientes compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.*
- b. *Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como las cañerías, radiadores, hornos y refrigeradores. Hay un aumento en el riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo es conectado a tierra o puesta a tierra.*
- c. *No exponga la herramienta a la lluvia o a condiciones húmedas. El agua entrando en la herramienta aumenta el riesgo de descarga eléctrica.*
- d. *No fuerce el cable de alimentación. Nunca use el cable de alimentación para cargar, pujar o para desconectar el cargador del enchufe. Mantenga el cable eléctrico lejos del calor, aceite, bordes afilados o de las partes en movimientos. Los cables dañados o enmarañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica..*
- e. *Al operar una herramienta al aire libre, use un cable de alargue apropiado para el uso al aire libre. El uso de un cable apropiado al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica;*
- f. *Si la operación de una herramienta en un lugar seguro no fuere posible, use alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

NOTA: El dispositivo de corriente residual (RCD) puede ser un interruptor de circuito de falla a tierra o un interruptor de circuito de fuga de corriente.

1.4. Uso y cuidados

Cuando se utiliza la pistola de cola caliente, se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para evitar riesgos de descargas eléctricas y accidentes.

- a. *No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para su aplicación. La herramienta correcta hace el trabajo mejor y más seguro si se utiliza dentro de aquello para lo cual fue proyectada.*
- b. *No use la herramienta si el interruptor no enciende y desenchufar. Cualquier herramienta que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*
- c. *Desconecte el enchufe del tomacorrientes antes de hacer cualquier tipo de ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de herramientas. Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.*
- d. *Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos*

- los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.
- e. Se recomienda que los niños sean supervisados para asegurarse de que no están jugando con el dispositivo.
 - f. Guarda la pistola de pegamento caliente correctamente cuando no se usa.
 - g. El uso descuidado del equipo puede provocar un incendio.
 - h. No deje el aparato sin vigilancia cuando en uso.
 - i. Tenga cuidado al usar el aparato en lugares donde haya materiales combustibles. No lo aplique en el mismo lugar durante mucho tiempo.
 - j. La pistola de cola caliente debe ser apoyada en el soporte después del uso hasta que se enfríe por completo antes de guardarla.
 - k. No utilice la pistola de cola en locales mojados. Nunca exponga o utilice la pistola de cola bajo lluvia.
 - l. Antes de encender o utilizar la pistola de cola, verifique si existen elementos dañados o quebrados. Si hubiera partes dañadas, no utilice la pistola de cola.
 - m. Siempre que sea posible fije la pieza a ser trabajada. Utilice morsas (tornos de banco de trabajo) o similares para la fijación lo que permite al usuario mantener las dos manos libres para utilizar la pistola con seguridad.
 - n. Siempre posicione correctamente. Manténgase en la posición adecuada y segura para utilizar el equipo. Al colocar la pistola de cola en funcionamiento, consérvela a una distancia de 20 cm del cuerpo.
 - o. Cuide de la pistola de cola. Manténgala siempre limpia. Inspeccione el cable eléctrico periódicamente. Mantenga los cables y puntos donde el operador sujeta la pistola de colas siempre limpios, secos y libres de aceite o grasa.
 - p. USO INTERNO – Utilice este equipo apenas en ambientes internos, manténgalo protegido de la lluvia.
 - q. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no estuviera usando la pistola de cola.
 - r. Mantener la pistola de cola caliente en local plano durante la operación, manoseo, transporte y stock. La caída brusca de la pistola de cola caliente podrá causar daños a este. Si durante la utilización suceder una caída o quiebra de alguna parte del equipo, apáguelo inmediatamente.
 - s. ¡ATENCIÓN! Mantenga las manos lejos de las partes calientes. No toque en la puntera durante la operación y luego después de la utilización (superficie caliente). No deje la herramienta funcionando libremente. Utilicela solamente cuando estuviera sujetándola firmemente.

1.5. Reparaciones

- a. Haga que su herramienta sea reparada por un agente cualificado que sólo utilice piezas originales. Esto contribuye a mantener la seguridad de la herramienta.
- b. Si el cable de alimentación estuviera dañado, este deberá ser sustituido por el fabricante o persona cualificada afin de evitar riesgos.

2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

Los equipos VONDER son proyectados para los trabajos especificados en este manual. Antes de cada uso, examine cuidadosamente el equipo, verificando si presenta alguna anomalía de funcionamiento.

2.1. Aplicaciones/recomendaciones de uso

Adecuado para aplicaciones de cola caliente. Ideal para pegar papel, plástico, madera y cerámica. Se puede utilizar para fijar componentes en tablas, fijar conectores, ranuras, marcos, entre otros. Clase de aislamiento: II.

2.2. Destaques/atributos

Tiene una varilla de soporte para mantener el arma en pie, facilitando el manejo y evitando el contacto de la boquilla con el banco. Producto certificado de acuerdo con las normas aplicables y los reglamentos del Inmetro.

2.3. Características técnicas

PISTOLA DE COLA CALIENTE VONDER

Código	30.99.100.007	30.99.100.018
Referência	PCV 0007	PCV 0018
Tensión	127 V~ - 220 V~	
Diámetro de la barra de pegamento	8 mm	12 mm
Pico de potencia (W)	20 W	100 W
Potencia nominal (W)	7,5 W	17 W
Frecuencia	50 Hz/60 Hz	
Temperatura de trabajo	170°C ± 10°C	220°C ± 10°C
Clase de aislamiento	Clase II	
Longitud del cable eléctrico	1,4 metros	
Masa aproximada (peso)	200 g	335 g
Dimensiones (L x A x A)	190,5 mm x 116,5 mm x 38 mm	240 mm x 160 mm x 48 mm

Tabla 2 – Características técnicas

2.3.1. Normas

IEC 60335-1	<i>Seguridad de aparatos electrodomésticos y similares. Parte 1: Requisitos generales.</i>
IEC 60335-2-45	<i>Seguridad de aparatos electrodomésticos y similares. Parte 2: Requisitos particulares para herramientas móviles de calefacción y aparatos similares.</i>

Tabla 3 – Normas

2.4. Componentes

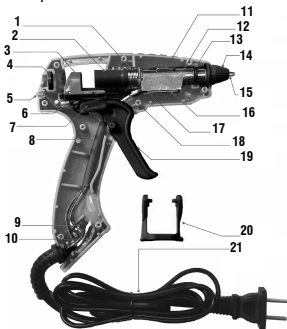


Fig. 1 – PCV 0007

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Resorte | 11. Pinza |
| 2. Soporte de barras de pegamento | 12. Cuerpo calefactor |
| 3. Sistema de avance de barras de pegamento | 13. Anillo o-ring |
| 4. Anillo trasero | 14. Protector de la boquilla |
| 5. Indicador LED | 15. Boquilla |
| 6. Resorte de retorno | 16. Placa de aluminio |
| 7. Conector de disparo | 17. Sistema de calefacción |
| 8. Manga de aislamiento | 18. Alambre de alta temperatura |
| 9. Interruptor | 19. Disparador |
| 10. Fusible | 20. Soporte |
| | 21. Cable de alimentación |

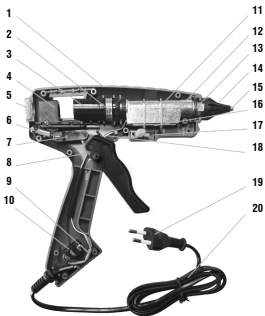


Fig. 2 – PCV0018

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Carcasa | 11. Pinza |
| 2. Resorte | 12. Cuerpo calefactor |
| 3. Soporte de barras de pegamento | 13. Anillo o-ring |
| 4. Sistema de avance de barras de pegamento | 14. Protector de la boquilla |
| 5. Anillo trasero | 15. Boquilla |
| 6. Resorte de retorno | 16. Placa de aluminio |
| 7. Conector de disparo | 17. Botón de liberación de soporte |
| 8. Disparador | 18. Alambre de alta temperatura |
| 9. Fusible | 19. Enchufe |
| 10. Interruptor | 20. Cable de alimentación |

2.5. Inspección del equipo

¡ATENCIÓN! Cuando empiece a usarla, examine cuidadosamente la pistola de pegamento caliente, para ver si hay algún mal funcionamiento o no conformidad de funcionamiento. Si se encuentra algún fallo de funcionamiento, no utilice el producto.

2.6. Instalación

La pistola de cola caliente debe ser utilizada en ambiente seco, limpio y ventilado sin presencia de materiales corrosivos, inflamables o gases explosivos.

Nunca utilice la máquina en ambientes con riesgo de explosión.

2.7. Circuito eléctrico

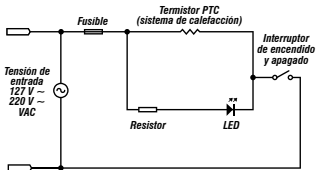


Fig. 3 – Circuito eléctrico

2.8. Utilizando la pistola de cola caliente

Para utilizar la pistola de cola caliente proceda de la siguiente manera:

- Conecte el enchufe en la toma de corriente y aguarde el calentamiento por 5 minutos;
- Introduzca el bastón de cola en la pistola y apriete levemente el gatillo aplicando la cola sobre las superficies a ser pegadas;
- Después del uso, desconecte el enchufe de la toma de corriente.



¡ATENCIÓN! No fuerce el gatillo con el objetivo de aplicar mayor cantidad de cola, pues este procedimiento podrá quebrar el mecanismo del gatillo y dañar la pistola. Al final de la aplicación no trate de retirar el bastón de cola remaneciente, este procedimiento puede dañar la pistola. La pistola de cola debe ser apoyada en el soporte cuando no estuviera siendo usada.

2.9. Mantenimiento y servicio



Antes de comenzar la limpieza verifique si el aparato está con los cables fuera de la energía eléctrica y con todas las piezas frías;

Para la conservación de la pistola de cola caliente es recomendado un mantenimiento rutinario. Cerciórese de que el cable de alimentación, puntera y carcasa, estén en buenas condiciones.

2.10. Resolución de problemas:

Nº	Problema	Análise	Solução
1	La pistola de cola caliente no enciende	La pistola de cola caliente no está con el enchufe conectado en la toma de corriente	Conecte el enchufe en la toma de corriente
		Problema en la toma de corriente	Conecte el enchufe en otra toma de corriente
		Problema en la extensión	Sustituya la extensión
2	La pistola de cola caliente paró de funcionar	Enchufe desconectado de la toma de corriente	Conecte el enchufe en la toma de corriente
3	Otros		Entre en contacto con VONDER

Tabla 4 – Resolución de problemas

2.11. Transporte



¡ATENCIÓN! Cuidado al transportar y manosear la pistola de cola caliente, caídas e impactos pueden dañar su sistema de funcionamiento.

- Almacenar en ambiente seco y aireado, libre de humedad y gases corrosivos.
- Mantenga la pistola de cola caliente protegida de la lluvia y humedad.

2.12. Descarte

No descarte el aceite, partes y piezas del producto en la basura doméstica, tratar de separar y enviar a una estación de recogida adecuada. Infórmese en su municipio sobre los lugares o sistemas de recolección selectiva. En caso de dudas sobre la forma correcta de eliminación, consulte a VONDER a través del sitio web www.vonder.com.br.

GARANTIA

Las **PISTOLAS DE COLA CALIENTE VONDER** tienen los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: **Garantía legal 90 días**. Si el equipo presenta alguna no conformidad entre en contacto con **VONDER** por el sitio www.vonder.com.br. La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones: El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

Pérdida del derecho de garantía:

1. *El incumplimiento y no obediencia de una o más de las orientaciones en este manual, invalidará la garantía, así también:*
 - *En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;*
 - *En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;*
 - *Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;*
 - *En el caso de que ocurra conexión en tensión eléctrica diferente de la mencionada en el producto;*
 - *Instalación eléctrica y/o extensiones deficientes/inadecuadas;*
 - *Partes y piezas desgastadas naturalmente.*
2. *Están excluidos de la garantía, desgaste natural de piezas del producto, caídas, impactos, y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.*
3. *La Garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la asistencia técnica más próxima, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.*

wonder[®]